

OPERATING INSTRUCTIONS

FORKLIFT TRUCK HOOK

Type: HTU

NL • DE • EN



MITARI

Nederlands	3
Deutsch	10
Englisch	19
Français	27



Inhoud

1.	Gebruikershandleiding	4
2.	Gebruiksvoorwaarden	4
3.	Veiligheidsvoorschriften	4
4.	Samenstelling	6
5.	Instellen van het werktuig	6
5.1	Montage op de vorken van de heftruck	6
5.2	Instellen van de lengte	7
5.3	Instellen van de hoek	8
6.	Controles voor onderhoud	8
7.	Preventief onderhoud	9
	EG verklaring	26

1. Gebruikershandleiding

Het is belangrijk deze handleiding voor de ingebruikname van het werktuig goed te lezen. Deze handleiding zal u helpen het werktuig op de meest efficiënte en veiligste wijze te gebruiken en te onderhouden. Goed gebruik en onderhoud betekent immers veiligheid bij het uitvoeren van de werken en een langere levensduur.

Neem contact met ons op mocht u na het lezen van deze handleiding nog vragen of opmerkingen hebben rond het correct en veilig gebruik of onderhoud van het werktuig.



Dit werktuig is onderhevig aan de verplichte periodieke controles door een bevoegd controleorganisme overeenkomstig de bepalingen van EN13155 + A2.



Controleer bij levering of bij afhaling uit onze magazijnen steeds de staat van het werktuig op volledigheid en eventuele beschadigingen.

2. Gebruiksvoorwaarden

Het werktuig mag enkel gebruikt worden volgens onderstaande bepalingen.

Eventueel misbruik en hieruit voortvloeiende ongevallen zijn voor rekening van de gebruiker. Mitari Hijstechniek B.V. kan hiervoor nooit aansprakelijk gesteld worden.

1. Dit werktuig is enkel te gebruiken voor de toepassing waarvoor het ontworpen is, namelijk voor het verplaatsen van materialen van allerlei aard, in combinatie met een hijsmiddel;
2. Behandelen van lasten/materialen op dragers en/of hulp- of hijsmiddelen waarvoor dit werktuig niet is ontworpen is strikt verboden;
3. Het werktuig mag **NOOIT** gebruikt worden voor het hijsen of verplaatsen van personen;
4. Het nominale hijsvermogen (maximale werklust of WLL) mag nooit overschreden worden;
5. Het werktuig mag nooit in een defecte of onvolledige toestand worden, noch mogen er wijzigingen aan de constructie worden aangebracht;
6. De normale gebruikstemperatuur bedraagt -20 tot +60 °C en het werktuig mag enkel gebruikt worden in een explosievrije omgeving;
7. Voorzie een veilige opbergpositie voor het werktuig bij niet gebruik om beschadigingen te vermijden;

3. Veiligheidsvoorschriften

Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Het werktuig mag alleen gebruikt worden door gekwalificeerd personeel welke de gebruiksaanwijzing heeft gelezen en begrepen;
2. Bij het gebruik van het werktuig dienen steeds de geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen gedragen te worden. Veiligheidshelm, veiligheidsschoenen en werkhandschoenen zijn het strikte minimum;



3. Enkel de bedienaars van het werktuig mogen zich in het werkgebied bevinden;

Bijkomende veiligheidsvoorschriften bij gebruik samen met een hijsmiddel

Houd rekening met de wettelijke voorschriften betreffende het gebruik en de periodieke keuring van hijsmiddelen. Hiervoor verwijzen wij naar de van kracht zijnde wetgeving.

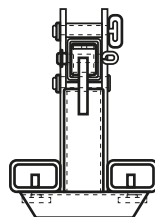
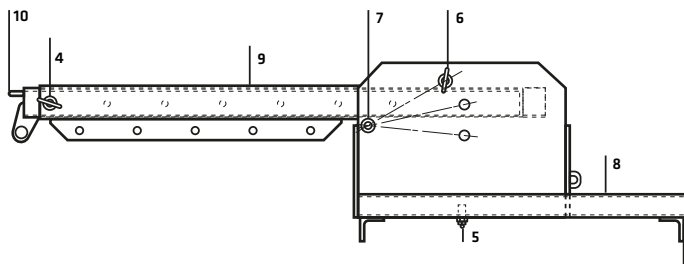
Alvorens met het hijsen te beginnen:

1. De gebruikte heftruck moet volgens de wettelijke voorschriften ter zake gekeurd zijn voor het hijsen van producten;
2. Controleer de goede werking van het hijsmiddel;
3. De heftruckhaak moet steeds over beide vorken worden gemonteerd;
4. De heftruckhaak mag niet gemonteerd worden indien de vorken van de gebruikte heftruck niet op een juiste breedte kunnen worden ingesteld om een soepele montage te faciliteren;
5. Vergewis U ervan dat de heftruckhaak met beide vergrendelbouten is vastgeklemd op de vorken van de heftruck en dat de veiligheidsketting aan het vorkenbord is ingehaakt;
6. Het maximale hefvermogen van de heftruck mag nooit overschreden worden. Houdt rekening met het eigengewicht van bijkomende gebruikte hijscomponenten;
7. Vergewis er U van dat er zich geen personen dan deze noodzakelijk voor het bedienen van werktuig en heftruck in het werkgebied bevinden;
8. Begin het optillen van de last voorzichtig, vermijd schokken. Zorg ervoor dat steeds een volledig zicht aanwezig is op de bewegende last;
9. Vermijd botsen van de last, zorg dat de last nergens achter kan blijven hangen;
10. Stippel het manoeuvreren zodanig uit dat de last niet over mensen moet komen, of over plaatsen waar het eventueel onvoorziene vallen van de last een extra risico zou betekenen;
11. Maak nooit diagonale bewegingen! Eerst verticaal heffen, daarna pas horizontaal positioneren. Nooit lasten zijwaarts trekken;
12. Hijs nooit personen met of mede met behulp van de heftruck;
13. Hijs nooit personen met of mede met behulp van een hijsmiddel;
14. Stop de hijswerkzaamheden indien U een onregelmatigheid vaststelt en verwittig een verantwoordelijk persoon;
15. Het is te allen tijde verboden zich onder de last te begeven.

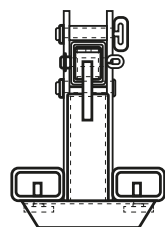
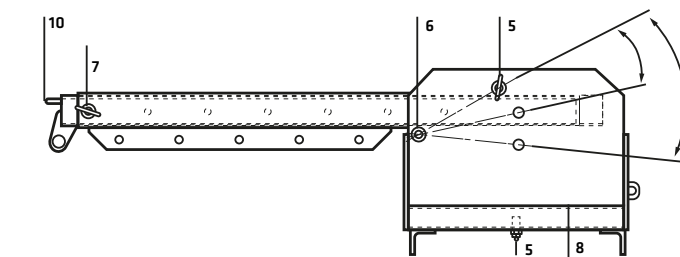
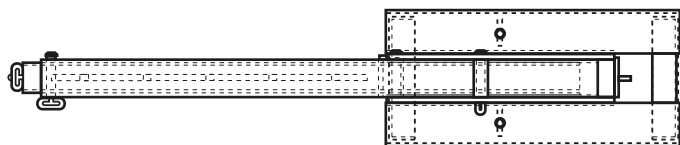


Het gebruik van een hijsmiddel, takels, veiligheidshaken, kabels of kettingen voor de ophanging aan de hijsinrichting, valt niet onder de verantwoordelijkheid van Mitari Hijstechniek B.V.

4. Samenstelling



HTU 2.500 kg



HTU 5.000 kg

Ref.	Qty	Part. Nr.	Omschrijving
4	1	SAM00024	Borgpen schuifkop
5	2	SAM00036	Vork vergrendeling M20x70
6	1	SAM00716	Borgpen schuifkop
7	1	SAM00717	Borgpen schuifkop
8	1	SAM00906	Lassamenstelling heftruckhaak
9	1	SAM00907	Lassamenstelling balk
10	1	SAM00908	Schuifstuk

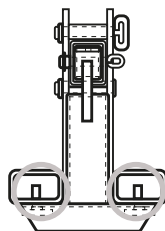
5. Instellen van het werktuig

Het werktuig is zowel in lengte als in hoek te verstellen, zodat reikwijdte en de positie eenvoudig kunnen afgestemd worden op de lading en de bewegingsruimte.

De ingestelde hoek heeft geen invloed op het nominale hijsvermogen.

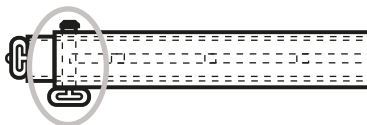
5.1 Montage op de vorken van de heftruck

1. Neem het werktuig op de vorken vanaf de vloer of de draagpallet;
2. Breng de vorken in – zorg dat het werktuig tegen het vorkenbord aanligt;
3. Draai beide veiligheidsklemmen tegen de vorken;
4. Bevestig de veiligheidsketting aan werktuig en het vorkenbord;
5. Stel het werktuig in alvorens op werkhoogte te brengen.



5.2 Instellen van de lengte

1. Verwijder de borgring en borgpen uit de draagarm en trek de uitschuifbare balk tot op de gewenste lengte;
2. Steek de borgpen door de overeenkomstige ogen van de hoofdbalk en de uitschuifbare balk;
3. Blokkeer de positie van de borgpen met de borgring en controleer dat deze vast zit.



Het maximum nominale hijsvermogen is gelimiteerd volgens de gekozen lengte

HTU 2.500 kg

Ingestelde lengte	Hijsvermogen kg
1m10	2500
1m35	2500
1m85	1950
2m35	1400
2m85	880
3m35	640
3m85	500



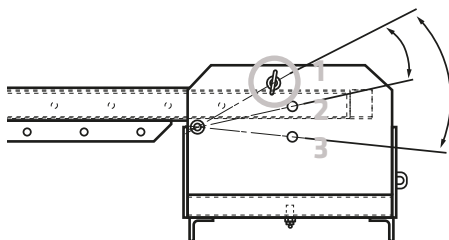
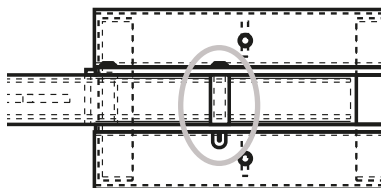
HTU 5.000 kg

Ingestelde lengte	Hijsvermogen kg
1m10	5000
1m35	5000
1m60	4450
1m85	3900
2m10	3350
2m35	2800
2m60	2280
2m85	1760
3m10	1520
3m35	1280
3m60	1140
3m85	1000



5.3 Instellen van de hoek

1. Verwijder de borgring en borgpen en hef de hoofdbalk tot in de gewenste hoek. De hoek is instelbaar in 2 stappen van 22,5°;
2. Positioneer de draagarm in de gekozen hoek en blokkeer deze door de borgpen over de draagarm door de gaten van het basisframe van de gekozen positie te steken;
3. Blokkeer de positie van de borgpen met de borgring en controleer dat deze vast zitten.



6. Controles voor ieder gebruik

Het is van belang dat het werktuig voor ieder gebruik op beschadigingen wordt gecontroleerd (vb. geplooide of ontbrekende onderdelen, scheurtjes in de lasnaden).



Een beschadigd werktuig mag nooit ingezet worden. Bij geconstateerde beschadigingen verwittigt U het verantwoordelijk personeel voor verdere actie.

Na een eventuele herstelling dient het werktuig opnieuw gekeurd te worden door een erkend controleorganisme.

7. Preventief onderhoud

Het werktuig is niet onderhevig aan preventief onderhoud. Niettemin verdient het aanbeveling rekening te houden met volgende richtlijnen.

1. Sla het werktuig op in een droge en goed geventileerde ruimte;
2. Plaats geen materialen op het werktuig bij opslag;
3. behandel eventuele roestvorming;
4. Vervang altijd onmiddellijk ontbrekende of beschadigde onderdelen;
5. Bij geconstateerde beschadigingen verwittigt U het verantwoordelijk personeel voor verdere actie.

Index

1.	Benutzerhandbuch	12
2.	Nutzungsbedingungen	12
3.	Sicherheitshinweise	12
4.	Komposition	14
5.	Einstellen des werkzeugs	14
5.1	Montage an den Gabeln des Gabelstaplers	14
5.2	Einstellen der Länge	15
5.3	Einstellen des Winkels	16
6.	Prüfungen vor jedem gebrauch	16
7.	Vorbeugende wartung	17
	EG-Konformitätserklärung	26

1. Benützerhandbuch

Es ist wichtig, dieses Handbuch zu lesen, bevor Sie das Gerät verwenden. Es wird Ihnen helfen, das Werkzeug auf die effizienteste und sicherste Weise zu verwenden und zu warten. Eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung bedeutet schließlich Sicherheit bei der Ausführung der Arbeiten und eine längere Lebensdauer des Werkzeuges.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie nach dem Lesen dieses Handbuchs noch Fragen oder Kommentare zur korrekten und sicheren Verwendung oder Wartung des Werkzeuges haben.



Dieses Werkzeug unterliegt regelmäßigen obligatorischen Inspektionen durch eine anerkannte Inspektionsstelle gemäß den geltenden Gesetzen.



Überprüfen Sie den Zustand des Werkzeugs bei Lieferung oder Abholung in unseren Lagern immer auf Vollständigkeit und mögliche Schäden.

2. Nutzungsbedingungen

Das Werkzeug darf nur gemäß den folgenden Bestimmungen verwendet werden.

Jeder Missbrauch und die daraus resultierenden Unfälle gehen zu Lasten des Benutzers. Mitari Hijstechniek B.V. kann dafür niemals haftbar gemacht werden.

1. Dieses Werkzeug kann nur für die Anwendung verwendet werden, für die es ausgelegt ist nämlich die Handhabung aller Arten von Produkten mit einem Gabelstapler.
2. Der Umgang mit Lasten / Materialien auf Trägern und / oder Hilfs- oder Hebevorrichtungen, für die dieses Werkzeug nicht ausgelegt ist, ist strengstens untersagt.
3. Das Werkzeug darf NIEMALS zum Heben oder Bewegen von Personen verwendet werden.
4. Die angegebene Nennhubkapazität (maximale Arbeitslast) darf niemals überschritten werden.
5. Das Werkzeug darf niemals in einem defekten oder unvollständigen Zustand verwendet werden, und es dürfen keine Änderungen an der Konstruktion vorgenommen werden.
6. Die normale Betriebstemperatur beträgt -20 bis +60 ° C und das Werkzeug darf nur in einer explosionsgeschützten Umgebung verwendet werden.
7. Stellen Sie eine sichere Aufbewahrungsposition für das Gerät bereit, wenn es nicht verwendet wird, um Schäden zu vermeiden.

3. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Das Werkzeug darf nur von qualifiziertem Personal verwendet werden, das die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden hat;
2. Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs immer eine geeignete persönliche Schutzausrüstung. Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Arbeitshandschuhe sind das strenge Minimum;



3. Nur die Bediener des Geräts dürfen sich im Arbeitsbereich befinden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise bei Verwendung mit einem Gabelstapler

Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Verwendung und regelmäßigen Inspektion von Gabelstapler. Hierzu verweisen wir auf die geltenden Rechtsvorschriften.

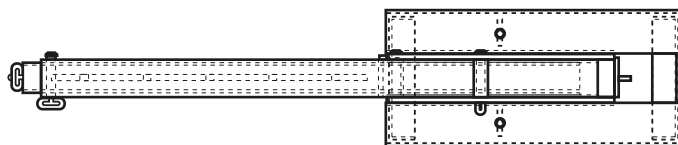
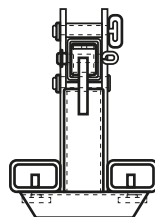
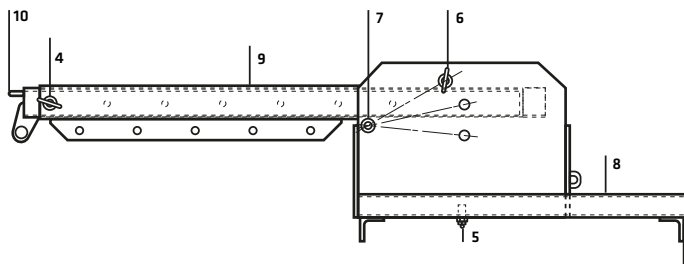
Vor dem Anheben:

1. Der verwendete Gabelstapler muss gemäß den gesetzlichen Vorschriften zum Heben von Produkten geprüft werden.
2. Überprüfen Sie, ob der Gabelstapler ordnungsgemäß funktioniert.
3. Der Gabelstaplerhaken muss immer über beiden Gabeln montiert werden.
4. Der Gabelstaplerhaken sollte nicht montiert werden, wenn die Gabeln des verwendeten Gabelstaplers nicht auf die richtige Breite eingestellt werden können, um eine reibungslose Montage zu ermöglichen.
5. Stellen Sie sicher, dass der Gabelstaplerhaken mit beiden Verriegelungsbolzen an den Gabeln des Gabelstaplers festgeklemmt ist und dass die Sicherheitskette am Gabelwagen eingehakt ist.
6. Die maximale Tragfähigkeit des Gabelstaplers darf nicht überschritten werden. Berücksichtigen Sie das Eigengewicht der zusätzlichen gebrauchten Hebekomponenten.
7. Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich keine anderen Personen als die zum Bedienen des Werkzeugs und Gabelstapler erforderlichen Personen befinden.
8. Heben Sie die Last vorsichtig an und vermeiden Sie Stöße. Stellen Sie sicher, dass die sich bewegende Last immer vollständig sichtbar ist.
9. Vermeiden Sie Kollisionen mit der Last. Stellen Sie sicher, dass die Last nirgendwo hängen bleibt.
10. Planen Sie das Manövrieren so, dass sich die Last nicht auf Personen oder an Orten befindet, an denen ein versehentliches Herunterfallen der Last ein zusätzliches Risiko darstellen würde.
11. Machen Sie niemals diagonale Bewegungen! Zuerst vertikal anheben, dann horizontal positionieren. Ziehen Sie niemals Lasten zur Seite.
12. Verlasse niemals ihren Arbeitsplatz, während sich das Werkzeug noch in der Luft befindet (mit oder ohne Last).
13. Heben Sie niemals Personen mit oder mit Hilfe des Gabelstaplers an.
14. Hören Sie auf zu heben, wenn Sie eine Unregelmäßigkeit bemerken und benachrichtige eine verantwortliche Person.
15. Es ist jederzeit verboten, unter die Last zu gehen.

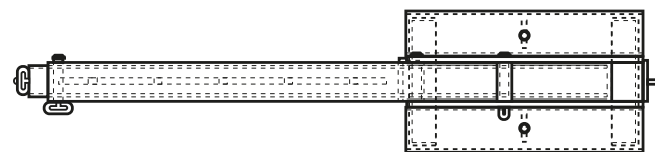
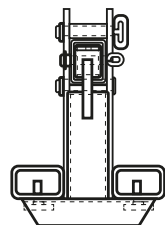
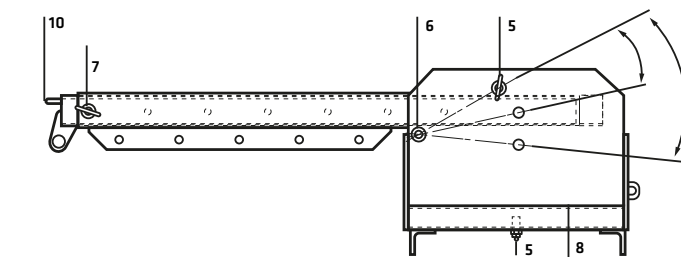


Die Verwendung von einem Gabelstapler liegt nicht in der Verantwortung von Mitari Hijstechniek B.V.

4. Komposition



HTU 2.500 kg



HTU 5.000 kg

Ref.	Qty	Part. Nr.	Definition
4	1	SAM00024	Verriegelungsstift des Gleitkopfes
5	2	SAM00036	Gabelverschluss M20x70
6	1	SAM00716	Verriegelungsstift des Gleitkopfes
7	1	SAM00717	Verriegelungsstift des Gleitkopfes
8	1	SAM00906	Gabelstaplerhaken
9	1	SAM00907	Balken
10	1	SAM00908	Verlängerung

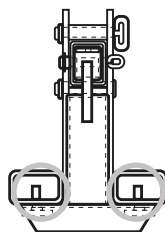
5. Einstellen des werkzeugs

Das Gerät kann sowohl in der Länge als auch im Winkel eingestellt werden, so dass Reichweite und Position leicht an die Last und den Bewegungsraum angepasst werden können.

Der eingestellte Winkel hat keinen Einfluss auf die Nennhubkapazität.

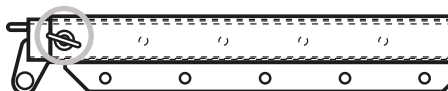
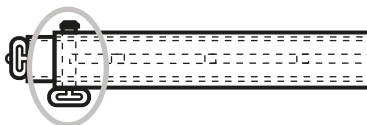
5.1 Montage an den Gabeln des Gabelstaplers

1. Nimm das Gerät auf den Gabeln vom Boden oder von der Tragepalette.
2. Setz die Gabeln ein – stell sicher, dass das Gerät am Gabelwagen anliegt.
3. Dreh beide Sicherheitsklappen gegen die Gabeln.
4. Befestige die Sicherheitskette am Gerät und am Gabelwagen.
5. Stell das Gerät vor dem Anheben auf Arbeitshöhe ein.



5.2 Einstellen der Länge

1. Entferne den Sicherungsring und den Sicherungsstift vom Tragarm und ziehe den Teleskops Profil auf die gewünschte Länge.
2. Führe den Sicherungsstift durch die entsprechenden Augen des Hauptträgers und des Teleskops Profil ein.
3. Blockiere die Position des Sicherungsstifts mit dem Sicherungsring und prüfe, ob diese fest sitzt.



Die maximale Nennhubkapazität ist nach der gewählten Länge begrenzt:

HTU 2.500 kg

Eingestellte Länge	Nennhubkapazität kg
1m10	2500
1m35	2500
1m85	1950
2m35	1400
2m85	880
3m35	640
3m85	500



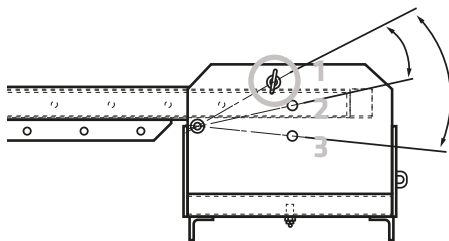
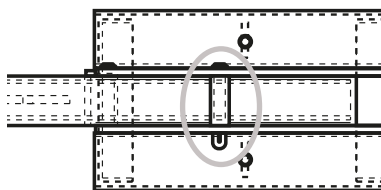
HTU 5.000 kg

Eingestellte Länge	Nennhubkapazität kg
1m10	5000
1m35	5000
1m60	4450
1m85	3900
2m10	3350
2m35	2800
2m60	2280
2m85	1760
3m10	1520
3m35	1280
3m60	1140
3m85	1000



5.3 Einstellen des Winkels

1. Entfernen den Sicherungsring und den Sicherungsstift und heben Sie den Hauptträger auf den gewünschten Winkel an. Der Winkel ist in 2 Schritten von 22,5° einstellbar.
2. Positionieren den Tragarm im gewählten Winkel und verriegeln ihn indem dem Sicherungsstift über dem Tragarm durch die Löcher des Grundrahmens der gewählten Position zu stecken.
3. Blockieren die Position des Sicherungsstifts mit dem Sicherungsring und prüfe, ob diese fest sitzt.



6. Prüfungen vor jedem gebrauch

Es ist wichtig, dass das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft wird (z. B. zerknitterte oder fehlende Teile, Risse in den Schweißnähten).



Ein beschädigtes Werkzeug darf niemals verwendet werden. Wenn ein Schaden festgestellt wird, benachrichtigen Sie das zuständige Personal über weitere Maßnahmen.

Nach Reparaturen muss das Werkzeug erneut von einer anerkannten Prüfstelle überprüft werden.

7. Vorbeugende wartung

Das Werkzeug unterliegt keiner vorbeugenden Wartung. Es wird jedoch empfohlen, folgende Richtlinien zu berücksichtigen:

1. Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen und gut belüfteten Ort.
2. Legen Sie während der Lagerung keine Materialien auf das Werkzeug.
3. Rost behandeln;
4. Fehlende oder beschädigte Teile immer sofort ersetzen.
5. Wenn ein Schaden festgestellt wird, benachrichtigen Sie das zuständige Personal über weitere Maßnahmen.



Contents

1.	User manual	20
2.	Terms of use	20
3.	Safety instructions	20
4.	Composition	22
5.	Setting the tool	22
5.1	Mounting on the forks of the lift truck	22
5.2	Adjusting the length	23
5.3	Adjusting the angle	24
6.	Check before every use	24
7.	Preventive maintenance	25
	EG-declaration of conformity	27

1. User manual

It is important to read this manual before using the tool. It will help you to use and maintain the tool in the most efficient and safest way. After all, proper use and maintenance means safety when performing the work and a longer service life of the equipment.

Please contact us if, after reading this manual, you still have questions or comments regarding the correct and safe use or maintenance of the tool.



This tool is subject to mandatory periodic inspections by a recognized inspection body in accordance with applicable legislation.



Always check the condition of the tool for completeness and possible damage upon delivery or when collecting it from our warehouses.

2. Terms of use

The tool may only be used in accordance with the following provisions.

Any misuse and resulting accidents are at the user's expense. Mitari Hijstechniek B.V. can never be held liable for this.

1. This tool can only be used for the application for which it is designed, namely the handling of all kinds of products using a forklift truck;
2. Handling of loads / materials on carriers and / or auxiliary or hoisting equipment for which this tool is not designed is strictly prohibited;
3. The tool should NEVER be used for lifting or moving people;
4. The rated lifting capacity (maximum working load or WLL) must never be exceeded;
5. The tool must never be used in a defective or incomplete condition, nor can changes be made to the construction;
6. The normal operating temperature is -20 to +60 ° C and the tool may only be used in an explosion-proof environment;
7. Provide a safe storage position for the tool when not in use to avoid damage.

3. Safety instructions

General safety instructions

1. The tool may only be used by qualified personnel who have read and understood the operating instructions;
2. When using the tool always wear suitable personal protective equipment. Safety helmet, safety shoes and work gloves are the strict minimum;



3. Only the operators of the tool may be in the working area.

Additional safety instructions when used with a forklift truck

Take into account the legal regulations regarding the use and periodic inspection of forklift trucks. For this we refer to the legislation in force.

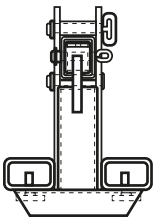
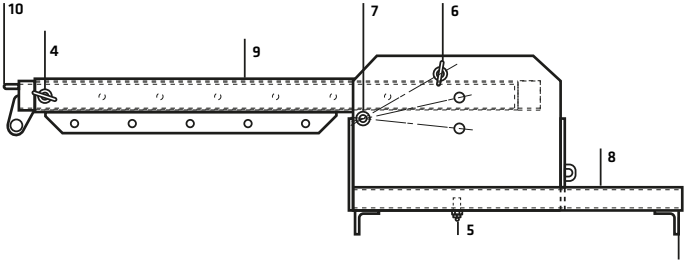
Before starting lifting:

1. The forklift truck used must be inspected in accordance with the statutory regulations for lifting products;
2. Check that the forklift truck functions properly;
3. The forklift hook must always be mounted on both forks;
4. The forklift hook should not be mounted if the forks of the forklift truck used cannot be adjusted to the correct width to facilitate smooth mounting;
5. Make sure that the forklift hook is clamped onto the forks of the forklift truck with both locking bolts and that the safety chain is hooked onto the fork carriage;
6. The maximum lifting capacity of the forklift truck must not be exceeded. Take into account the proper weight of additional used lifting components;
7. Make sure that there are no persons other than those necessary to operate the tool and forklift truck in the working area;
8. Start lifting the load carefully, avoid shocks. Make sure that there is always a full view of the moving load;
9. Avoid colliding the load, make sure that the load cannot get caught anywhere;
10. Plan manoeuvring in such a way that the load should not be on people or on places where the accidental fall of the load would pose an additional risk;
11. Never make diagonal movements! Lift vertically first, then position horizontally. Never pull loads sideways;
12. Never leave your workplace while the tool is still in the air (with or without load);
13. Never lift people with or with the help of the forklift truck;
14. Stop lifting if you notice an irregularity and notify a responsible person;
15. It is forbidden at all times to go under the load.

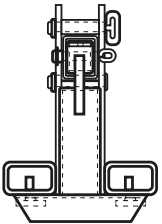
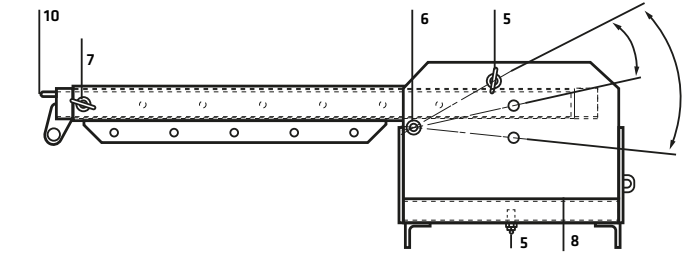
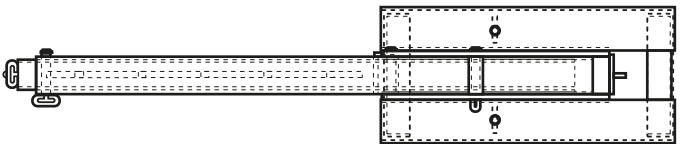


| The use of a forklift truck is not the responsibility of Mitari Hijstechniek B.V.

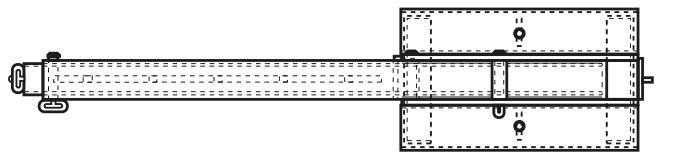
4. Composition



HTU 2.500 kg



HTU 5.000 kg



Ref.	Qty	Part. Nr.	Definition
4	1	SAM00024	Locking pin
5	2	SAM00036	Fork lock M20x70
6	1	SAM00716	Locking pin
7	1	SAM00717	Locking pin
8	1	SAM00906	Forklift hook
9	1	SAM00907	Beam
10	1	SAM00908	Slider

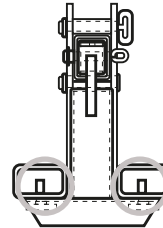
5. Setting the tool

The tool can be adjusted in both length and angle, so that reach and position can be easily adjusted to the load and the room to move.

The set angle has no influence on the nominal lifting capacity.

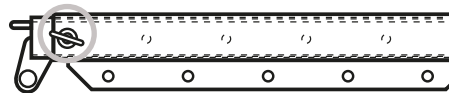
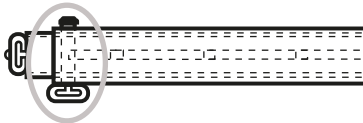
5.1 Mounting on the forks of the lift truck

1. Pick up the tool on the forks from the floor or the carrying pallet;
2. Insert the forks - make sure the tool is resting against the fork carriage;
3. Turn both safety clamps against the forks;
4. Attach the safety chain to the tool and the fork carriage;
5. Adjust the tool before raising to working height.



5.2 Adjusting the length

1. Remove the locking ring and locking pin from the lifting arm and pull the telescopic beam to the desired length;
2. Insert the locking pin through the corresponding eyes of the main beam and the telescopic beam;
3. Block the position of the locking pin with the locking ring and check that it is tight.



The maximum rated lifting capacity is limited according to the chosen length:

HTU 2.500 kg

Eingestellte Länge	Nennhubkapazität kg
1m10	2500
1m35	2500
1m85	1950
2m35	1400
2m85	880
3m35	640
3m85	500



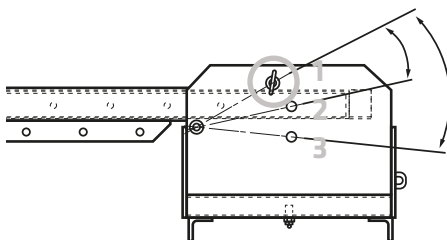
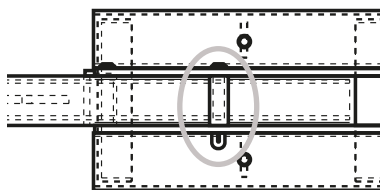
HTU 5.000 kg

Set length	Lifting capacity kg
1m10	5000
1m35	5000
1m60	4450
1m85	3900
2m10	3350
2m35	2800
2m60	2280
2m85	1760
3m10	1520
3m35	1280
3m60	1140
3m85	1000



5.3 Adjusting the angle

1. Remove the locking ring and locking pin and raise the main profile to the desired angle. The angle is adjustable in 2 steps of 22.5°;
2. Position the lifting arm at the chosen angle and lock it by inserting the locking pin over the lifting arm through the holes of the base frame of the chosen position;
3. Block the position of the locking pin with the locking ring and check that it is tight.



6. Checks before every use

It is important that the tool is checked for damage before each use (e.g., creased or missing parts, cracks in the welds).



A damaged tool may never be used. If damage is found, notify the responsible personnel for further action.

After any repairs, the tool must be inspected again by a recognized inspection body.

7. Preventive maintenance

The tool is not subject to preventive maintenance. Nevertheless, it is recommended to take into account the following guidelines:

1. Store the tool in a dry and well-ventilated area;
2. Do not place materials on the tool during storage;
3. Treat any rust;
4. Always immediately replace any missing or damaged parts;.
5. If damage is found, notify the responsible personnel for further action.

NL EG Conformiteitsverklaring 2006/42/EG (Appendix IIA)

Hiermede verklaren wij, dat het ontwerp, constructie en uitvoering van de hieronder vermelde machine voldoen aan de toepasselijke veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-Machinerichtlijn. De geldigheid van deze verklaring eindigt indien er een verandering of toevoeging heeft plaatsgevonden welke niet met ons is afgestemd. Verder, geldigheid van deze verklaring eindigt in geval van niet juist of incorrect gebruik van de machine en het niet uitvoeren van de vereiste controles.

Product: Heftruckhaak

Type: HTU

Capacity: 2.500 - 5.000 kg

Relevante EG-richtlijnen:

EG-machine richtlijn 2006/42/EG

Toegepaste Norm(en):

NEN-EN 12100-1/2

Kwaliteitsgarantie:

ISO 9001:2015

D EG Konformitätserklärung 2006/42/EG (Anhang II A)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien Maschinen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung/Ergänzung des Produktes verliert diese EG- Konformitätserklärung ihre Gültigkeit. Weiterhin verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit, wenn das Produkt nicht entsprechend den in der Betriebsanleitung aufgezeigten bestimmungsgemäßen Einsatzfällen eingesetzt wird und die regelmäßig durchzuführenden Überprüfungen nicht ausgeführt werden.

Produkt: Gabelstaplerhaken

Typ: HTU

Tragfähigkeit: 2.500 - 5.000 kg

Einschlägige EG-Richtlinien:

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewandte Normen:

NEN-EN 12100-1/2

Qualitätssicherung:

ISO 9001:2015

GB

EC Declaration of Conformity 2006/42/EG (Appendix II A)

We hereby declare, that the design, construction and commercialised execution of the below mentioned machine complies with the essential health and safety requirements of the E C machinery directive. The validity of this declaration will cease in case of any modification or supplement not being agreed with us previously. Furthermore, validity of this declaration will cease in case that the machine will not be operated correctly and in accordance to the operating instructions and/or not be inspected regularly.

Product: Forklift truck hook

Type: HTU

Capacity: 2.500 - 5.000 kg

Relevant EC Directives:

EC Machinery directive 2006/42/EG

Transposed standards in particular:

NEN-EN 12100-1/2

Quality assurance:

ISO 9001:2015



Datum / Fabrikant ondertekening
Datum / Hersteller-Unterschrift
Date / Manufacturer's Signature



2023-01-01

T. Lavrijsen

Functie ondergetekende
Angaben zum Unterzeichner
Identification of signee

Hoofd Kwaliteitsgarantie
Leiter Qualitätswesen
Manager Quality Assurance

MITARI HIJSTECHNIEK BV

DE MAAS 40
5684 PL, BEST

DE RIJN 9
5684 PJ, BEST

www.mitari.nl
+31 (0) 499 338 000



Copyright © 2023 Mitari





MITARI

